

Tyčový aku vysavač

Návod k použití CZ

TAS-663, 665, 666, 669

Vážený uživateli, před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití, dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučení. Upozorněte všechny potenciální uživatele na tyto pokyny. Návod uschovejte pro pozdější použití. Spotřebič vybalte a ponechte si po dobu záruky všechny obaly. **Sledujte obrázky v originálním návodu!**

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než začnete spotřebič používat.

Uschovejte tento návod.

Zkontrolujte, zda napětí elektrické instalace odpovídá údajům na spotřebiči.

Spotřebič je určen pouze pro domácí použití a podobné účely: kuchyně zaměstnanců v obchodech, kancelářích a dalších pracovištích, ubytování hostů v hotelech a motelech, domácnosti a penziony.

Používejte pouze podle pokynů v návodu.

Nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel ani nádob s vodou.

Nevystavujte stříkající vodě.

Nepoužívejte s mokřýma či vlhkýma rukama.

Pokud se spotřebič namočí, ihned odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nenechávejte spotřebič bez dozoru při používání.

Používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi, pokud byly poučeny a rozumějí rizikům.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (výjimka: děti nad 8 let pod dohledem).

Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič a kabel uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let, i během chladnutí.

Obaly (sáčky, karton, polystyren) udržujte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení.

Pravidelně kontrolujte kabel, zda není poškozený.

Nepotápějte do vody ani jiných kapalin.

Nemývejte v myčce.

Neinstalujte v blízkosti horkých povrchů.

Nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, spotřebič spadl nebo je viditelně poškozený.

Poškozený kabel musí vyměnit výrobce, servis nebo kvalifikovaná osoba.

Při čištění, údržbě nebo montáži příslušenství vždy odpojte ze sítě.

Používejte v suchém prostředí, ne venku za deště.

Nepoužívejte neoriginální příslušenství.

Nepoužívejte jiný kabel než dodaný.

Nepřenášejte za kabel a dbejte, aby nebyl skřípnutý.

Kabel neomotávejte kolem spotřebiče a nelámejte ho.

Zabraňte kontaktu kabelu s horkými částmi.

Nechte spotřebič vychladnout před čištěním a uložením.

Nedotýkejte se horkých částí – hrozí popálení.

Dbejte, aby horké části nebyly v kontaktu s hořlavinami (záclony, látky).

Spotřebič není určen pro použití s externím časovačem nebo dálkovým ovládáním.

Umísťujte na rovný a stabilní povrch.

Nezakrývejte a nic na spotřebič nepokládejte.

Pokud není používán, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při použití prodlužovačky vždy zcela odviňte kabel.

Používejte pouze prodlužovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávné použití může vést k poškození nebo zranění.

Nepoužívejte, pokud spotřebič spadl, teče z něj kapalina nebo je poškozený.

OBECNÉ INFORMACE

-  doporučení číst důležité informace v návodu.
-  výrobek nepatří do komunálního odpadu.
-  shoda s evropskými normami.
-  vhodné pro styk s potravinami.
-  omezení nebezpečných látek.
-  výrobek patří do tříděného odpadu.
-  upozornění na horké části přístroje.
-  shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNÍM NÁVODU!

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte zařízení od elektrické sítě a nechte ho vychladnout, než ho začnete čistit.
- Vnější část zařízení čistěte houbou nebo lehce navlhčeným hadříkem.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani do jiné kapaliny!
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, kovové kartáče ani jiné ostré předměty.

Filtr

1. Filtr je nutné vyčistit, jakmile je znečištěný.
2. Doporučujeme jej vyměnit po 100 hodinách používání.

Poznámky:

Filtr neperte v pračce ani ho nevysoušejte elektrickým topným zařízením.

Vyčistěte ho houbou nebo lehce vlhkým hadříkem. Po vyschnutí jej znovu nasadte na své místo.

Zařízení používejte pouze podle pokynů uvedených v návodu.

Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.

3. Vnější část vysavače čistěte pouze houbou nebo mírně vlhkým hadříkem.
4. Nedovolte, aby do vysavače vnikla voda.

PRVNÍ POUŽITÍ

Před prvním použitím zařízení a všech jeho doplňků jej opatrně vyjměte z obalu.

Vnější i vnitřní části zařízení otřete vlhkým hadříkem a důkladně osušte.

POUŽITÍ

- Plně odviňte síťový kabel.
- Zkontrolujte, zda napětí v místě používání odpovídá napětí uvedenému na zařízení.
- Zapojte zařízení do vhodné zásuvky (u přístrojů třídy I musí být zásuvka uzemněna), aby se předešlo riziku úrazu.
- Před čištěním, údržbou nebo montáží příslušenství vždy odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Za žádných okolností zařízení neupravujte.

SEZNÁMENÍ SE ZAŘÍZENÍM

- A. Tlačítko Zapnuto / Vypnuto
- B. Rukojeť
- C. Sací hadice
- D. Nádobka na prach
- E. Kartáč na podlahu

DŮLEŽITÉ

- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když zařízení nepoužíváte nebo před čištěním a údržbou.
- Vždy odpojte zařízení od sítě před jeho otevřením.
- Nikdy nepoužívejte k čištění hořlavý alkohol nebo jiné rozpouštědlo.
- Nepoužívejte zařízení k vysávání tekutin.
- Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru, když je zapnuté.

- Nezapínejte zařízení, pokud se zdá být jakkoli poškozené.
- Pro opravy nebo příslušenství kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis.
 1. Pečlivě si přečtěte tento návod k použití.
 2. Před použitím zkontrolujte, zda napětí odpovídá údajům na výrobním štítku.
 3. Zařízení musí být připojeno do správně uzemněné zásuvky.
 4. Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když zařízení nepoužíváte nebo před čištěním a údržbou.
 5. Vždy odpojte zařízení od sítě před otevřením krytu.
 6. Nikdy nepoužívejte k čištění alkohol nebo rozpouštědla.
 7. Nepoužívejte zařízení k vysávání tekutin.
 8. Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru při zapnutém provozu. Uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými schopnostmi.
 9. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Používejte podle tohoto návodu.
 10. Nezapínejte zařízení, pokud se zdá být poškozené.
 11. Pro opravy a příslušenství se obraťte na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.
 12. Pokud je přírodní kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním střediskem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
 13. Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, pokud jsou pod dohledem nebo řádně poučeny o bezpečném používání a chápou související rizika. Děti si nesmějí se zařízením hrát. Čištění a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
 14. Uchovávejte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
 15. Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením za kabel nebo samotné zařízení.
 16. Nepoužívejte zařízení k vysávání zapálených sirek, nedopalků cigaret nebo horkého popela.
 17. Nepoužívejte zařízení na vlhkých površích.
 18. Nezakrývejte vstupní ani výstupní otvor vzduchu.
 19. Nepoužívejte zařízení k vysávání jehel, špendlíků, připínáčků, provázků apod.

STRUČNÉ INFORMACE

Nevytahujte zástrčku tažením za kabel nebo zařízení.

Nepoužívejte zařízení přes napájecí kabel.

Nezakrývejte vstupní ani výstupní otvory.

Nepoužívejte zařízení na vlhkých površích.

Nepoužívejte zařízení k vysávání zapálených sirek, cigaret nebo horkého popela.

Nepoužívejte zařízení k vysávání jehel, špendlíků, připínáčků, šroubů, provázků apod.

Nepokládejte zařízení v blízkosti zdroje tepla.

Nezakrývejte přívod nebo výstup vzduchu.

SESTAVENÍ VYSAVAČE

Nasazení nebo vyjmutí trubic

Odpojte zařízení od elektrické sítě.

Zasuňte konec hadice do sacího otvoru (na nádobě).

Na druhý konec hadice připevněte kartáč na podlahu.

POUŽITÍ

1. Odviňte kabel otočením držáku o 180° a zapojte zástrčku do zásuvky.
2. Stiskněte tlačítko Zapnuto / Vypnuto pro zapnutí nebo vypnutí zařízení.
3. Nastavte úhel mezi kartáčem a tělem otočením rukojeti.
4. Chcete-li zařízení zastavit, stiskněte tlačítko Zapnuto / Vypnuto a odpojte zástrčku ze zásuvky.
5. Otočte držák kabelu o 180°, abyste kabel uložili.

Dvojitý kartáč (na koberce a tvrdé podlahy)

Pozice 1: štětiny vysunuté – pro tvrdé podlahy

Pozice 2: štětiny zasunuté – pro koberce

VYSYPÁNÍ NÁDOBY NA PRACH

1. Odpojte zařízení od sítě.
2. Otevřete a vyjměte nádobu na prach.
3. Vyjměte filtr.
4. Vyčistěte prach uvnitř nádoby.

5. Vraťte filtr a zavřete nádobu.

ČIŠTĚNÍ PĚNOVÉHO FILTRU

1. Po vyjmutí filtru z vysavače vyjměte pěnový filtr (je-li znečištěný).
2. Omyjte ho vodou (případně s trochou čisticího prostředku).
3. Opatrně a důkladně ho vypláchněte.
4. Nechte ho přirozeně vyschnout a po vyschnutí ho vraťte zpět do filtru a vložte celý filtr do nádoby na prach.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte zařízení bez filtru.

SKLADOVÁNÍ

Ujistěte se, že je přístroj zcela vychladlý a suchý. Neomotávejte kabel kolem přístroje – mohlo by dojít k jeho poškození. Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Spotřebič má 24měsíční záruku od data nákupu. K uplatnění je nutná faktura a záruční list. Skleněné a plastové díly nejsou kryty zárukou. Opotřebitelné části a údržba jdou na náklady uživatele. Po zásahu neoprávněné osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a specifikace jsou uvedené v originálním návodu.

UZEMNĚNÍ

Spotřebič má zástrčku se zemněním. Připojte do řádně uzemněné zásuvky. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Při poruše neotvírejte kryt – obraťte se na servis. Spotřebič splňuje směrnice CE (EMC, LVD).



Tyčový aku vysávač Návod na použitie SK TAS-663, 665, 666, 669

Vážený používateľ, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie, dodržujte bezpečnostné pokyny a odporúčania. Upozornite všetkých potenciálnych používateľov na tieto pokyny.

Návod si uschovajte pre neskoršie použitie. Spotřebič vybalte a ponechajte všetky obaly. **Sledujte obrázky v originálnom návodu!**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie pred začatím používania spotrebiča.

Tento návod uschovajte.

Skontrolujte, či napätie elektrickej siete zodpovedá údajom na spotrebiči.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a podobné účely: kuchynky zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách, ubytovanie hostí v hoteloch a motelloch, domácnosti a penzióny.

Používajte len podľa pokynov v návode.

Nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani nádob s vodou.

Nevystavujte striekajúcej vode.

Nepoužívajte s mokrými alebo vlhkými rukami.

Ak sa spotrebič namočí, okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky.

Nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.

Spotrebič používajte len na určený účel. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.

Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami, ak boli poučené a rozumejú rizikám.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (výnimka: deti nad 8 rokov pod dohľadom).
Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.
Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, aj počas chladnutia.
Obaly (vrecká, kartón, polystyrén) uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusenía.
Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený.
Neponárajte do vody ani iných kvapalín.
Neumývajte v umývačke riadu.
Neinštalujte v blízkosti horúcich povrchov.
Nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, spotrebič spadol alebo je viditeľne poškodený.
Poškodený kábel musí vymeniť výrobca, servis alebo kvalifikovaná osoba.
Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte zo siete.
Používajte len v suchom prostredí, nie vonku v daždi.
Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
Nepoužívajte iný kábel ako dodaný.
Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za kábel a dbajte, aby nebol pricviknutý.
Kábel neomotávajte okolo spotrebiča a nelámte ho.
Zabraňte kontaktu kábla s horúcimi časťami.
Pred čistením a uložením nechajte spotrebič vychladnúť.
Nedotýkajte sa horúcich častí – hrozí popálenie.
Dbajte, aby horúce časti neboli v kontakte s horľavými materiálmi (záclony, textílie).
Spotrebič nie je určený na použitie s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.
Umiestnite na rovný a stabilný povrch.
Nezakrývajte a nič na spotrebič nepokladajte.
Ak nie je používaný, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
Pri použití predlžovacieho kábla vždy úplne odviňte kábel.
Používajte iba predlžovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).
Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu.
Nepoužívajte, ak spotrebič spadol, uniká z neho kvapalina alebo je poškodený.

OBEČNÉ INFORMACE

 doporučeni číst důležité informace v návodu.

 výrobek nepatří do komunálního odpadu.

 shoda s evropskými normami.

 vhodné pro styk s potravinami.

 omezení nebezpečných látek.

 výrobek patří do tříděného odpadu.

 upozornění na horké části přístroje.

 shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNO M NÁVODE!

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte zariadenie od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť, než ho začnete čistiť.
- Vonkajšiu časť zariadenia čistite hubkou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny!
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, kovové kefy ani iné ostré predmety.

Filter

1. Filter je potrebné vyčistiť, hneď ako sa zašpiní.
2. Odporúčame ho vymeniť po 100 hodinách používania.

Poznámky:

Filter neperte v práčke ani ho nevysušajte elektrickým vykurovacím zariadením.

Vyčistite ho hubkou alebo mierne vlhkou handričkou. Po vyschnutí ho znovu nasadte na svoje miesto. Zariadenie používajte iba podľa pokynov uvedených v návode.

Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.

3. Vonkajšiu časť vysávača čistite len hubkou alebo mierne vlhkou handričkou.

4. Nedovoľte, aby sa do vysávača dostala voda.

PRVÉ POUŽITIE

Pred prvým použitím zariadenie a všetky jeho doplnky opatrne vyberte z obalu.

Vonkajšie aj vnútorné časti zariadenia utrite vlhkou handričkou a dôkladne osušte.

POUŽITIE

- Úplne odviňte sieťový kábel.
 - Skontrolujte, či napätie v mieste používania zodpovedá napätiu uvedenému na zariadení.
 - Pripojte zariadenie do vhodnej zásuvky (pri prístrojoch triedy I musí byť zásuvka uzemnená), aby ste predišli riziku úrazu.
 - Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte zariadenie od elektrickej siete.
 - Za žiadnych okolností zariadenie neupravujte.
-

ZOZNÁMENIE SA SO ZARIADENÍM

A. Tlačidlo Zapnuté / Vypnuté

B. Rukoväť

C. Sacia hadica

D. Nádobu na prach

E. Kefa na podlahu

DÔLEŽITÉ

- Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď zariadenie nepoužívate alebo pred čistením a údržbou.
- Vždy odpojte zariadenie od siete pred jeho otvorením.
- Nikdy nepoužívajte na čistenie horľavý alkohol ani iné rozpúšťadlá.
- Nepoužívajte zariadenie na vysávanie tekutín.
- Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru, keď je zapnuté.
- Nezapínajte zariadenie, ak sa zdá byť akokoľvek poškodené.
- Na opravy alebo príslušenstvo sa obráťte na svojho predajcu alebo autorizovaný servis.
 1. Dôkladne si prečítajte tento návod na použitie.
 2. Pred použitím skontrolujte, či napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.
 3. Zariadenie musí byť pripojené do správne uzemnenej zásuvky.
 4. Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď zariadenie nepoužívate alebo pred čistením a údržbou.
 5. Vždy odpojte zariadenie od siete pred otvorením krytu.
 6. Nikdy nepoužívajte na čistenie alkohol ani rozpúšťadlá.
 7. Nepoužívajte zariadenie na vysávanie tekutín.
 8. Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru, keď je zapnuté. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a osôb so zníženými schopnosťami.
 9. Toto zariadenie je určené iba na domáce použitie. Používajte ho podľa tohto návodu.
 10. Nezapínajte zariadenie, ak sa zdá byť poškodené.
 11. Na opravy alebo príslušenstvo sa obráťte na svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
 12. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným strediskom alebo kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
 13. Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ak sú pod dohľadom alebo riadne poučené o bezpečnom používaní a rozumejú rizikám. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.
 14. Uchovávajte zariadenie a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
 15. Nikdy nevytiahnite zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel alebo samotné zariadenie.
 16. Nepoužívajte zariadenie na vysávanie zapálených zápalek, ohorkov cigariet alebo horúceho popola.
 17. Nepoužívajte zariadenie na vlhkých povrchoch.
 18. Nezakrývajte vstupný ani výstupný otvor vzduchu.
 19. Nepoužívajte zariadenie na vysávanie ihlíc, špendlíkov, pripínáčikov, skrutiek, šnúrok a podobne.

STRUČNÉ INFORMÁCIE

Nevytiahnite zástrčku ťahaním za kábel alebo zariadenie.

Nepoužívajte zariadenie cez napájací kábel.

Nezakrývajte vstupné ani výstupné otvory.

Nepoužívajte zariadenie na vlhkých povrchoch.

Nepoužívajte zariadenie na vysávanie zapálených zápalek, cigariet alebo horúceho popola.

Nepoužívajte zariadenie na vysávanie ihlíc, špendlíkov, pripínáčikov, skrutiek, šnúrok a podobne.

Nepokladajte zariadenie v blízkosti zdroja tepla.

Nezakrývajte prívod ani vývod vzduchu.

ZOSTAVENIE VYSÁVAČA

Nasadenie alebo vybratie trubíc

Odpojte zariadenie od elektrickej siete.

Zasuňte koniec hadice do sacieho otvoru (na nádobu).

Na druhý koniec hadice pripevnite kefu na podlahu.

POUŽITIE

1. Odviňte kábel otočením držiaka o 180° a zapojte zástrčku do zásuvky.
2. Stlačte tlačidlo Zapnuté / Vypnuté na zapnutie alebo vypnutie zariadenia.
3. Nastavte uhol medzi kefou a telom otočením rukoväti.
4. Ak chcete zariadenie zastaviť, stlačte tlačidlo Zapnuté / Vypnuté a odpojte zástrčku zo zásuvky.
5. Otočte držiak kábla o 180°, aby ste kábel uložili.

Dvojité kefy (na koberce a tvrdé podlahy)

Pozícia 1: štetiny vysunuté – pre tvrdé podlahy

Pozícia 2: štetiny zasunuté – pre koberce

VYSYPANIE NÁDOBY NA PRACH

1. Odpojte zariadenie od siete.
 2. Otvorte a vyberte nádobu na prach.
 3. Vyberte filter.
 4. Vyčistite prach vo vnútri nádoby.
 5. Vráťte filter a nádobu zatvorte.
-

ČISTENIE PENOVÉHO FILTRA

1. Po vybratí filtra z vysávača vyberte penový filter (ak je znečistený).
2. Opláchnite ho vodou (prípadne s trochou čistiaceho prostriedku).
3. Jemne a dôkladne ho vypláchnite.
4. Nechajte ho prirodzene vyschnúť a po vyschnutí ho vráťte späť do filtra, potom vložte celý filter späť do nádoby na prach.

Poznámka: Nikdy nepoužívajte zariadenie bez filtra.

SKLADOVANIE

Uistite sa, že je prístroj úplne vychladnutý a suchý. Neomotávajte kábel okolo prístroja – mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

ZÁRUKA

Spotrebič má 24-mesačnú záruku od dátumu nákupu. Na uplatnenie záruky je nutná faktúra a záručný list.

Sklenené a plastové diely nie sú kryté zárukou. Opatrebiteľné časti a údržba sú na náklady používateľa.

Po zásahu neoprávnenej osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a špecifikácie su uvedené v originálnom návodu.

UZEMNENIE

Spotrebič má zástrčku so zemněním. Pripájajte do riadne uzemnenej zásuvky.

Zemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. V prípade poruchy neotvárajte kryt – obráťte sa na servis. Spotrebič spĺňa smernice CE (EMC, LVD).